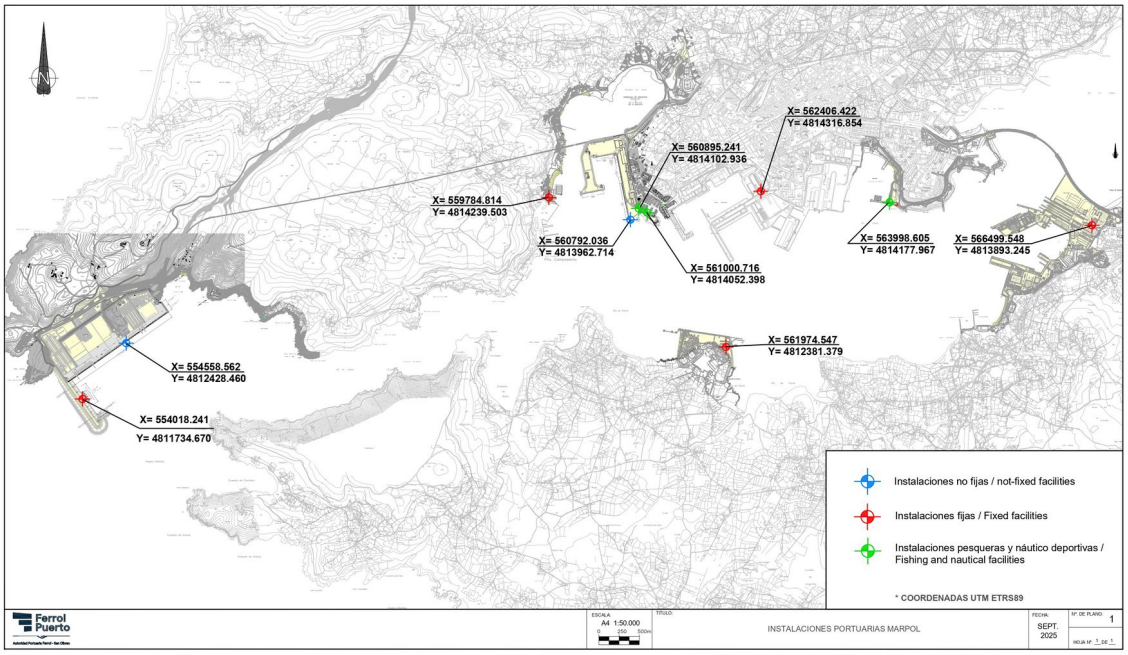
Jesús Casás López (1 de 1)
Director
Fecha Firma: 11/11/2025
HASH: d2fd1ea83900ef3ca1d112aa91f8b853

Ferrol Puerto
Autoridad Portuaria Ferrol - San Cibrao

PLAN DE RECEPCIÓN Y GESTIÓN DE DESECHOS DE BUQUES / *SHIP WASTE RECEPTION AND MANAGEMENT PLAN*

GUÍA DE USUARIO / USER GUIDE

a) Situación de las instalaciones portuarias receptoras correspondientes a cada muelle / a) Location of the port reception facilities corresponding to each dock



En los muelles pertenecientes a la Autoridad Portuaria de Ferrol (Puerto Interior y Puerto Exterior) el servicio se atiende mediante medios móviles por Marpol Ferrol.
Existen instalaciones fijas de recepción de desechos en la Terminal de Forestal del Atlántico (en Mugardos), Masol Iberia Biofuel (puerto exterior), y en las instalaciones de Navantia, S.A. en Fene, y Astilleros Blascar, en A Graña.

b) Lista de los desechos de buques, gestionados normalmente por el puerto

Marpol Anexo I: Residuos y desechos de carga de carácter oleoso.

Marpol Anexo II: residuos de carga de sustancias nocivas líquidas.

Marpol Anexo IV: Aguas sucias, entendiendo por tales:
• Desagües y otros residuos procedentes de cualquier tipo de inodoros y urinarios.
• Desagües procedentes de lavabos, lavaderos y conductos de salida situados en cámaras de servicios médicos.
• Desagües procedentes de espacios en los que se transporten animales vivos.
• Otras aguas residuales cuando estén mezcladas con las procedentes de los desagües arriba definidos.

Marpol Anexo V: Residuos sólidos y basuras, desechos domésticos, desechos de alimentos excepto el pescado fresco, plásticos, residuos de carga no recogidos en anexos I y II.

On the docks of the Authority Port of Ferrol (Inland Port and Outer Port) service is met through mobile media by Marpol Ferrol.
There are no-mobile waste reception installations in Forestal del Atlántico terminal (in Mugardos), Masol Iberia Biofuel (outer port), Navantia's shipyard in Fene; and Astilleros Blascar in A Graña.

b) List of ship wastes usually managed

Marpol Annex I: Oil wastes.

Marpol Anexo II: cargo residues of noxious liquid substances.

Marpol Annex IV: Sewage from ships. Are considered sewage waters:
• Water outlets from any kind of toilets and WC.
• Water outlet from toilet sinks, washing devices, disposal pipes from medical services chambers.
• Water outlets from chambers used for the transport of live animals.
• Other sewage waters when mixed with waters from outlets defined above.

Marpol Annex V: solid waste and garbage, waste household, waste of food except the fresh fish, plastics, waste of load not collected in annexes I and II.

Marpol Annex VI

Cód. Validación: 6M54LPPCZ5S7CJMRD6WJ3P6YX
Verificación: https://sede.apfsc.gob.es/
Documento firmado electrónicamente desde la plataforma esPublico Gestiona | Página 1 de 4

Marpol Anexo VI

c) Lista de los puntos de contacto, los gestores de las instalaciones portuarias receptoras y servicios

AUTORIDAD PORTUARIA DE FERROL-SAN CIBRAO

- Centralita. 981 338 000
- Oficina de Operaciones Portuarias: 981 33 80 38
- Centro de Coord. de Servicios: 981 33 80 75

E-Mail: ferrol@apfsc.es
Para emergencias, llámese al Centro de Coordinación de Servicios (CCS): servicio 24 h.
Para información portuaria: llámese a la Oficina de Operaciones Portuarias: de 7:00 a 15:00 h.
Dirección: Muelle de Curuxeiras s/n, 15401 Ferrol

EMPRESAS PRESTADORAS DE SERVICIO

MARPOL FERROL, S.L (Anexo I, II, IV, V y VI)
Tel.: 881 164 229 / 627.374.105
e-mail: oficina@ferrolmarpol.com
Dirección: Paseo de la Marina nº1, 2º derecha 15401 Ferrol.

NAVANTIA, S.A. (Anexo I, IV, V y VI)
Tel.: 981 331 880
E-mail: reparaciones.ferrol@navantia.es
Dirección: Carretera Circunvalación, s/n 15403-FERROL

FORESTAL DEL ATLÁNTICO, S.A (Anexo I).
Tel.: 981 470 750
E-mail: seguridad@forestaldelatlantico.com
Dirección: Punta Promontorio, s/n 15620-MUGARDOS

MASOL IBERIA BIOFUEL, S.L.U. (Anexo II)
Tel.:881164000
E-mail: uxia.diaz@masolgruppo.com
Dirección: 2ª Fase Puerto Exterior. Cabo Prioriño Chico
C.P.: 15590 Ferrol - A Coruña

ASTILLERO BLASCAR
981 34 36 08
E-mail: astillero@blascar.com
Dirección: Plaza Pardo de Cela, 2, 15590-A Graña FERROL

INSTALACIONES PESQUERAS Y NAUTICO DEPORTIVAS

Cofradía de Pescadores (Anexo I)
Tel: 981 352 625

Club del Mar Ferrol Vello (Anexo I)
Tel: 981 359 945
e-mail: clubdomarferrol@hotmail.com

Club Náutico Caranza (Anexo I)
Tel: 633 591 515

OTROS TELÉFONOS DE INTERÉS

Capitanía marítima
Tel.: 981 36 40 55
e-mail: capitania.ferrol@transportes.gob.es

Salvamento Marítimo - Sasemar
Tel.: 981 209 541 / 981 209 548
e-mail: controlcoruna@sasemar.es

d) Descripción de los procedimientos de entrega de desechos de buques.

El servicio de recepción de desechos generados por buques se prestará de forma regular y continua, debiendo estar operativo las veinticuatro horas del día durante todos los días del año.
El prestador del servicio debe disponer de un teléfono de contacto 24 h.
Los servicios se prestarán con un preaviso de 24 horas.
El tiempo de respuesta debe ser como máximo de 12

c) List of contact points, port reception facility managers and services

AUTHORITY PORT OF FERROL-SAN CIBRAO

- Information: +(34) 981 33 80 00
- Port Operation Office: +(34) 981 33 80 38
- Service Coordination Center: +(34) 981 33 80 75

E-Mail: ferrol@apfsc.es
To emergency calls, contact to Service Coordination Center (CCS): 24 hour- service
To port information: contact to Port Operation Office: from 7:00 to 15:00 h.
Address: Muelle de Curuxeiras s/n, 15401, Ferrol, Spain

MARPOL SERVICE COMPANIES

MARPOL FERROL, S.L (Annex I, II, IV, V and VI)
Tel.: (+34) 881 164 229 / 627.374.105
e-mail: oficina@ferrolmarpol.com
Address: Paseo de la Marina nº1, 2º derecha 15401 Ferrol.

NAVANTIA, S.A. (Annex I, IV, V and VI)
Tel.: (+34) 981 331 880
E-mail: reparaciones.ferrol@navantia.es
Address: Carretera Circunvalación, s/n 15403-FERROL

FORESTAL DEL ATLÁNTICO, S.A.(annex I)
Tel.: (+34) 981 470 750
E-mail: seguridad@forestaldelatlantico.com
Address: Punta Promontorio, s/n 15620-MUGARDOS

MASOL IBERIA BIOFUEL, S.L.U. (annex II)
Tel.: (+34) 881164000
E-mail: uxia.diaz@masolgruppo.com
Adress: 2ª Fase Puerto Exterior. Cabo Prioriño Chico
C.P.: 15590 Ferrol - A Coruña

ASTILLERO BLASCAR
+34 981 34 36 08
E-mail: astillero@blascar.com
Adress: Plaza Pardo de Cela, 2, 15590-A Graña FERROL

FISHING AND NAUTICAL FACILITIES

Fishermen's Association (Annex I)
Tel: (+34) 981 352 625

Sea Club Ferrol Vello (Annex I)
Tel: (+34) 981 359 945
e-mail: clubdomarferrol@hotmail.com

Sea Club Caranza (Annex I)
Tel: (+34) 633 591 515

OTHER INTERESTING TELEPHONES

Harbour Master Office
Tel.: +(34) 981 36 40 55
e-mail: capitania.ferrol@transportes.gob.es

Maritime Safety Agency - Sasemar
Tel.: (+34) 981 209 541 / 981 209 548
e-mail: controlcoruna@sasemar.es

d) Description of the delivery process.

The reception of ship-generated waste will be provided on a regular and continuous basis and should be operational twenty four hours a day for every day of the year.
The service provider must have a 24 hours contact number.
Services will be provided with 24 hours' notice.
The response time must not exceed 12 hours.
Ordinary contact hours should be at least the following: Monday to Friday, from 07:30 to 19:00.

Cód. Validación: 6M54LPPCZ5S7CJMRD6WJ3P6YX
Verificación: https://sede.apfsc.gob.es/
Documento firmado electrónicamente desde la plataforma esPublico Gestiona | Página 2 de 4

horas.
El horario presencial ordinario deberá de ser, como mínimo, el siguiente: lunes a viernes, de 07:30 a 19:00 horas.
El prestador deberá dar cobertura a toda demanda razonable. Prestará el servicio en el ámbito geográfico portuario que corresponda a cuantos usuarios del puerto lo soliciten siempre que hayan sido autorizados previamente por la Autoridad Portuaria para el atraque, desatraque o fondeo y en condiciones no discriminatorias.
Finalizada la operación se expedirán los recibos de residuos MARPOL a petición de los capitanes de los buques y sin recargo alguno, según el modelo recogido en el Anexo III del Real Decreto 128/2022.
El Certificado Marpol se presenta ante la Autoridad Portuaria para cumplir con lo dispuesto en el Real Decreto Legislativo 2/2011 (Artículo 132) respecto al servicio de recepción de desechos generados por los buques, y a la aplicación, cuando proceda, de las bonificaciones establecidas para incentivar mejoras medioambientales.

e) Descripción de los sistemas de recuperación de los costes, incluyendo los sistemas de gestión de residuos y de financiación, mencionados en el anexo IV

El régimen de tarifas vigente en el puerto de Ferrol para la prestación del servicio de recogida de desechos se basa en la fijación de unas tarifas fijas en función de las unidades de arqueo bruto del buque (GT)
Esta tarifa fija se aplica para la recogida en zona I del puerto para los desechos de los anexos I y V. En zona II, la tarifa fija se incrementa un 25%.
La tarifa fija a aplicar en cada escala será la resultante del producto de la cuantía básica (R1 = 80€) por los siguientes coeficientes, en función de las unidades de arqueo bruto del buque (GT).

GT	Coefic. Tarifa fija
0- 2.500	1,5
2.501- 25.000	6 * 0,0001 * GT
25.001- 100.000	(1,2 * 0,0001 * GT) + 12
>100.000	24

Estarán exentos del pago de esta tarifa fija:

- Buques de guerra, unidades navales auxiliares y otros buques que, siendo propiedad de un Estado de la UE o estando a su servicio, sólo presten servicios gubernamentales de carácter no comercial.
- Buques y embarcaciones al servicio de la Autoridad Portuaria o asociadas a la realización de obras en la zona del servicio del puerto, las embarcaciones al servicio de las Administraciones públicas que tengan base en el puerto, así como las que formen parte de un servicio portuario, las dedicadas al tráfico interior y los destinados al avituallamiento y al aprovisionamiento de buques, siempre que se acredite ante la Autoridad Portuaria, mediante certificado expedido por la Administración marítima, la existencia de un plan que asegure la entrega periódica de desechos generados por el buque, aceptado por un prestador del servicio, con justificación trimestral de entregas.
- Los buques o embarcaciones de pesca fresca.
- Las embarcaciones deportivas o de recreo autorizadas para un máximo de 12 pasajeros.
- Los buques que fondeen en zonas geográficas que no hayan necesitado la realización de obras de mejora y la instalación de equipos para posibilitar el fondeo.
- Buques inactivos y buques a flote en construcción, gran reparación, transformación o desguace.

Bonificaciones a la tarifa fija de recepción de desechos generados por buques:

The service provider must provide coverage for all reasonable demand. Provide service in the port geographical area corresponding to as many users of the port that request it, as long as they have been previously authorized by the Port Authority for docking, undocking or anchoring and under non-discriminatory conditions.

After the collection operation, the Marpol Certificate shall be issued at the request of the captains of ships and without any charge, according to the model in Annex III of Royal Decree 128/2022

Marpol Certificate is presented to the Port Authority to meet the requirements of Royal Decree Law 2/2011 (Article 132) from the reception of ship-generated waste and the implementation, where appropriate, of discounts provided to encourage environmental improvements.

e) Description of cost recovery systems, including waste management systems and financing, mentioned in Annex IV:

The current rates at Ferrol Port for the waste reception service are based on the setting of flat rates per units of gross registered tonnage (GT).
This flat rate applies in zone I of the port for wastes in Annexes I and V. In Zone II, the fixed rate is increased by 25%.
The flat rate to be applied in each scale is the result of multiplying the base amount (R1 = 80 €) times the following coefficients, depending on the units of gross registered tonnage (GT).

GT	Coeff. Flat Rate
0- 2.500	1,5
2.501- 25.000	6 * 0,0001 * GT
25.001- 100.000	(1,2 * 0,0001 * GT) + 12
>100.000	24

Will not have to pay this flat rate:

- Warships, auxiliary navy units, and other ships that, being property of any European Community country or being in service, only rendering governmental non commercial nature services.
- Ships and boats serving the Port Authority or associated with the execution of works in the port service area, vessels serving the public Administrations with base in the port, as well as forming part of a port service, those engaged in interior traffic and those for fueling and supplying of vessels, always in the case that is certified before the Port Authority, through a certificate issued by the Maritime Administration, the existence of a plan to ensure regular supply of garbage and waste generated by the vessel, accepted by one of the service providers, having to justify quarterly deliveries.
- Fresh fishing boats.
- Sport boats authorized to carry up to 12 passengers.
- Ships anchored in geographic areas that have not needed to carry out improvement works and equipment installation to enable anchorage.
- Inactive ships and ships afloat in construction, major repair, transformation or scrapping.

Fixed-rate bonus to receiving ship-generated waste:

- 20%: when ship has a certificate from the Maritime

Cód. Validación: 6M54LPPCZ5S7CJMRD6WJ3P6YX
Verificación: https://sede.apfsc.gob.es/
Documento firmado electrónicamente desde la plataforma esPublico Gestiona | Página 3 de 4

- 20%: cuando se disponga de un certificado de la Administración marítima en el que se haga constar que, por la gestión medioambiental del buque, su diseño, equipo o explotación, se generan cantidades reducidas de desechos.
- 50%: si el buque evidencia, mediante certificado expedido por la Administración marítima, que en el anterior puerto donde haya efectuado escala, entrega desechos del anexo I y que no superó ni va a superar su capacidad de almacenamiento.
- 100 x [1- (0,30/(n-1))] (n =l número medio de puertos): buques con escalas frecuentes y regulares, con certificado expedido por la Administración marítima, que demuestre la existencia de un plan de entrega de desechos I y V y el pago de las tarifas correspondientes. Si el plan se refiere únicamente a desechos sólidos del anexo V, la bonificación será la tercera parte; si el plan comprende los desechos líquidos del anexo I, la bonificación será de las dos terceras partes.

Después del séptimo día de escala, el régimen de tarifas vigente para la prestación del servicio de recogida de desechos se basa en la fijación de unas tarifas máximas a través de los pliegos reguladores del servicio. Dichas tarifas máximas son las siguientes:

MARPOL I. Prestador: MARPOL FERROL, SL, FORESTAL DEL ATLÁNTICO, S.A. y NAVANTIA, SA

GT	M³ RESIDUO LÍQUIDO	TARIFA MÁX (€)
> 400 ton	< 5	470
	5 - 10	842
	10 - 15	1.172
	15 - 20	1.442
	20 - 25	1.985
	<25 / m³	30
<400 ton	Tarifa proporcional a la potencia del motor	0,15 / HP

Descuento 10% por hora de retraso (límite 50%) por causa del prestador; recargo del 10% por hora de retraso (límite 50%) por causa del buque.

MARPOL V. Prestadores: MARPOL FERROL SL y NAVANTIA, S.A.:

Servicio	M³ RESIDUO LÍQUIDO	TARIFA MÁX (€)
En puerto interior De 7:30 a 19:00h	< 1	105
	1 - 2	165
	2 - 3	225
	<3 / m³	60

Descuento 10% por hora de retraso (límite 50%) por causa del prestador.

Recargos: 10% por hora de retraso (límite 50%) por causa del buque. 50% por servicios por tierra en Reganosa o Forestal. 20% en puerto exterior. 25% días laborables fuera de horario comercial. 40% sábados, domingos y festivos. 25% o superior por desechos de cocina de buques extracomunitarios que requieren medidas especiales.

Administration stating that due to the environmental managment of the ship, its design, equipment or working, reduced quantities of waste are generated.

- 50%: if the ship probes, with certificate issued by the Maritime Administration, that in the previous port of call, gave wastes of Annex I and not exceeded or will exceed its storage capacity.

- 100 x [1- (0,30/(n-1))] (n = average number of ports): ships with frequent and regular calls, with a certificate issued by the Maritime Administration, which proves the existence of a plan for delivery of waste I and V and the payment of the appropriate fees.

  If the plan covers only solid waste of Annex V, the bonus will be the third part; if the plan includes liquid waste Annex I, the bonus will be two third parts.

After the seventh day of call, the current regime of tariffs for the provision of waste collection service are based on the setting of the maximum rates stated on the conditions of the service contract document.
The maximum rates are the following:

MARPOL I. Service provider: MARPOL FERROL, SL FORESTAL DEL ATLÁNTICO, S.A. and NAVANTIA SA

GT	M3 liquid waste	Max. rate (€)
> 400 ton	< 5	470
	5 - 10	842
	10 - 15	1.172
	15 - 20	1.442
	20 - 25	1.985
	<25 / m²	30
<400 ton	Proportional to engine power rate	0,15 / HP

10% discount per hour of delay (50% limit) because the provider; 10% surcharge per hour of delay (50% limit) because the ship.

MARPOL V. Service provider: MARPOL FERROL SL and NAVANTIA, S.A.:

Service	M³ solid waste	Max. rate (€)
In inland port From 7:30 to 19: 00h	< 1	105
	1 - 2	165
	2 - 3	225
	<3 / m³	60

10% discount per hour of delay (50% limit) because the provide.

Extras: 10% per hour of delay (50% limit) because the ship. 50% for land services in Reganosa or Forestal. 20% in the Outer port. 25% weekdays outside business hours. 40% Saturdays, Sundays and holidays. 25% or more for kitchen waste from non-EU vessels that require special measures.

Cód. Validación: 6M54LPPCZ5S7CJMRD6WJ3P6YX
Verificación: https://sede.apfsc.gob.es/
Documento firmado electrónicamente desde la plataforma esPublico Gestiona | Página 4 de 4